

Altid klar til at hjælpe

Registrer dit produkt, og få support på
www.philips.com/support



D230

D235



Udvidet
brugerdokumentation

PHILIPS

Indholdsfortegnelse

1 Vigtige sikkerhedsinstruktioner 3

2 Din telefon 4

Pakkens indhold	4
Oversigt over telefonen	5
Oversigt over basestationen	6

3 Kom godt i gang 7

Tilslutning af basestationen	7
Isæt de medfølgende batterier	8
Konfigurer din telefon (afhængigt af land)	8
Skift PIN-koden for fjernadgang (for D235)	9
Oplad håndsettet	9
Kontroller batteriniveauet	9
Hvad er standby-modus?	9
Visning af ikoner	10
Kontroller signalstyrken	10
Tænd eller sluk for håndsettet	10

4 Opkald 11

Foretag et opkald	11
Besvar et opkald	11
Afslut et opkald	11
Juster lydstyrken for ørestykket/ højtaleren	12
Slå mikrofonens lyd fra	12
Tænd eller sluk for højtaleren	12
Foretag endnu et opkald	12
Besvar endnu et opkald	12
Skift mellem to opkald	12
Opret et telefonmøde med de eksterne opkald	12

5 Internt opkald og telefonmøder 13

Foretag et opkald til et andet håndsat	13
Opret et telefonmøde	13

6 Tekst og tal 15

Indtast tekst og tal	15
Skift mellem store og små bogstaver	15

7 Telefonbog 16

Se telefonbogen	16
Søg efter en post	16
Opkald fra telefonbogen	16
Åbn telefonbogen under et opkald	16
Tilføj en post	17
Rediger en post	17
Slet en post	17
Slet alle poster	17

8 Opkaldslog 18

Opkaldslistetype	18
Vis opkaldsposterne	18
Gem en opkaldspost i telefonbogen	18
Ring tilbage	19
Slet en opkaldspost	19
Slet alle opkaldsposter	19

9 Genopkaldsliste 20

Vis genopkaldsposterne	20
Foretag et genopkald	20
Gem en opkaldspost i telefonbogen	20
Slet en genopkaldspost	20
Slet alle genopkaldsposter	20

10 Telefonindstillinger 21

Lydindstillinger	21
Navngiv håndsettet	21
Indstil dato og klokkeslæt	22
Indstil skærmsprog	22
ECO+-tilstand	22

11 Telefonsvarer 23

Tænd eller sluk for telefonsvareren	23
Indstil telefonsvarersprog	23
Meddelelser	23
Indgående beskeder	24
Indstil ringeforsinkelsen	25
Fjernadgang	25

12 Privatlivstilstand 28

Bloker udgående opkald	28
Bloker indgående opkald	28

13 Tjenester	30
Opkaldslistetype	30
Auto-telefonmøde	30
Netværkstype	30
Auto-præfiks	30
Vælg tilbagekaldstid	31
Ringefunktion	31
Vækkefunktion	31
Registrer yderligere håndsæt	31
Afmeld håndsæt	32
Gendan standardindstillinger	32

14 Tekniske data	33
-------------------------	-----------

15 Meddelelse	34
Overensstemmelseserklæring	34
Brug GAP-standard	34
Overholdelse af EMF	34
Bortskaffelse af udtjente produkter og batterier	34

16 Ofte stillede spørgsmål (FAQ)	36
---	-----------

17 Appendiks	38
Tekst- og nummerindtastningstabeller	38

1 Vigtige sikkerhedsinstruktioner

Strømkraft

- Til dette produkt kræves 100-240 V vekselstrøm. Ved strømsvigt kan kommunikation gå tabt.
- Netværksspændingen er klassificeret som TNV-3 (Telecommunication Network Voltages), som defineret i standarden EN 60950.



Advarsel

- Det elektriske netværk er klassificeret som farligt. Den eneste måde, hvorpå opladeren kan slukkes, er ved at tage strømforsyningen ud af stikkontakten. Sørg for, at der altid er nem adgang til stikkontakten.

Sådan undgås beskadigelse eller funktionsfejl



Advarsel

- Anvend kun den strømforsyning, der er angivet i brugervejledningen.
- Anvend kun de batterier, der er angivet i brugervejledningen.
- Der er risiko for eksplosion, hvis batteriet erstattes af en forkert type batteri.
- Bortskaf brugte batterier i henhold til instruktionerne.
- Kast ikke batterier i ild.
- Brug altid de kabler, der fulgte med produktet.
- Lad ikke opladningskontakterne eller batteriet komme i kontakt med metalgenstande.
- Lad ikke små metalgenstande komme i kontakt med produktet. Dette kan forringe lyd kvaliteten og beskadige produktet.
- Metalliske genstande kan sætte sig fast, hvis de anbringes tæt på eller oven på håndsettets modtager.
- Brug ikke produktet, hvor der er risiko for eksplosion.
- Åbn ikke håndsat, basestation eller oplader, da du derved kan blive udsat for høj spænding.

- Til udstyr, der skal sluttes til en stikkontakt, skal der være en let tilgængelig stikkontakt i nærheden.
- Håndfri aktivering kan forårsage en pludselig stigning i lydstyrken i ørestykket til et meget højt niveau. Sørg derfor for, at håndsettet ikke er for tæt på øret.
- Dette udstyr kan ikke bruges til at foretage nødopkald i tilfælde af strømsvigt. Der skal etableres et alternativ til foretagelse af nødopkald.
- Lad ikke produktet komme i kontakt med væske.
- Brug ikke rengøringsmidler, som indeholder alkohol, ammoniak, benzen eller slibemidler, da disse kan ødelægge telefonen.
- Udsæt ikke telefonen for ekstrem varme fra varmeapparater eller direkte sollys.
- Tab ikke telefonen, og sørg for, at der ikke falder ting ned på den.
- Tændte mobiltelefoner i nærheden kan forårsage interferens.

Om drifts- og opbevaringstemperaturer

- Brug kun enheden på steder, hvor temperaturen konstant ligger mellem 0 og +40 °C (op til 90 % relativ luftfugtighed).
- Opbevar kun enheden på steder, hvor temperaturen konstant ligger mellem -20 og +45 °C (op til 95 % relativ luftfugtighed).
- Batteriets levetid kan forkortes under forhold med lave temperaturer.

2 Din telefon

Tillykke med dit køb, og velkommen til Philips!
Hvis du vil have fuldt udbytte af den support, som Philips tilbyder, kan du registrere dit produkt på www.philips.com/welcome.

Pakkens indhold



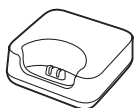
Håndsæt**



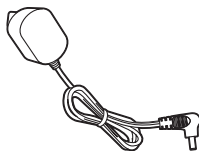
Basestation (D230)



Basestation (D235)



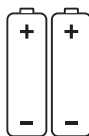
Oplader (uden telefonstik)**



Strømadapter**



Ledning*



2 x genopladelige AAA-batterier**



Reklamationsret



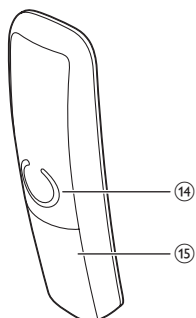
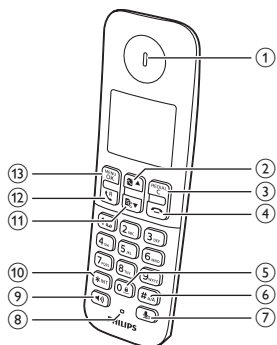
Kort brugervejledning



Bemærk

- * I nogle lande skal ledningen tilsluttes til adapteren, før ledningen sættes i telefonstikket.
- ** I pakker med flere håndsat er der ekstra håndsat, opladere, strømadaptere og batterier.

Oversigt over telefonen



① Ørestykke

②

- Rul op i menuen.
- Øg lydstyrken i ørestykket/højtaleren.
- Få adgang til telefonbogen i standbytilstand.

③ REDIAL/C

- Slet tekst eller tal.
- Afbryd handling.
- Åbn genopkaldslisten.

④

- Afslut opkaldet.
- Afslut menu/handling.
- Tryk og hold nede for at tænde eller slukke håndsættet.

⑤ 0

- Tryk for at indtaste et mellemrum under tekstredigering.
- Tryk og hold nede for at låse/oplåse tastaturet i standbytilstand.

⑥

- Tryk og hold nede for at indtaste en pause under et opkald.
- Skift til store/små bogstaver under redigering.

⑦

- Slå mikrofonlyden fra eller til.
- Åbn telefonsvarermenuen i standbytilstand (kun på D235).
- Lyt til nye beskeder fra telefonsvareren (kun på D235).

⑧ Mikrofon

⑨

- Tænd/sluk højttalertelefonen.
- Foretag og modtag opkald gennem højttaleren.

⑩ INT

- Tryk og hold nede for at foretage et internt opkald (kun for versioner med flere håndsæt).
- Indstil ringefunktionen (funktionen pulsopkald eller midlertidig tone).

⑪

- Rul ned i menuen.
- Sænk lydstyrken i ørestykket/højtaleren.
- Åbn opkaldsloggen i standbytilstand.

⑫ R

- Foretag og modtag opkald.
- Knap til genopkald (Denne funktion afhænger af netværket).

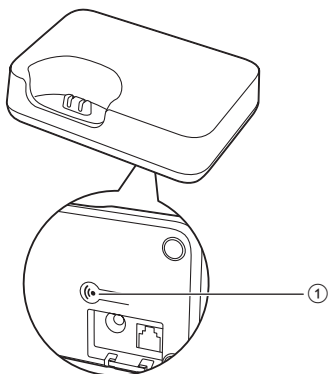
⑬ MENU/OK

- Åbn hovedmenuen.
- Bekræft valg.
- Åbn menuen med valgmuligheder.
- Tryk for at åbne telefonbogen under et opkald.

- ⑭ Højttaler
- ⑮ Batteridæksel

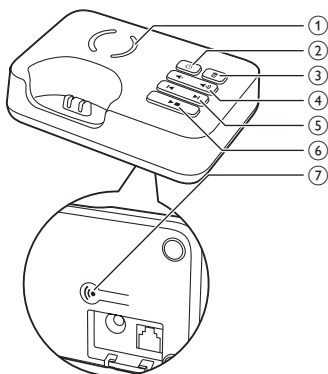
Oversigt over basestationen

D230



- ①
- Tryk for at finde håndsæt.
- Tryk og hold nede for at åbne registreringsmodus.

D235



- ① Højttaler
- ②
- Tænd eller sluk for telefonsvareren.

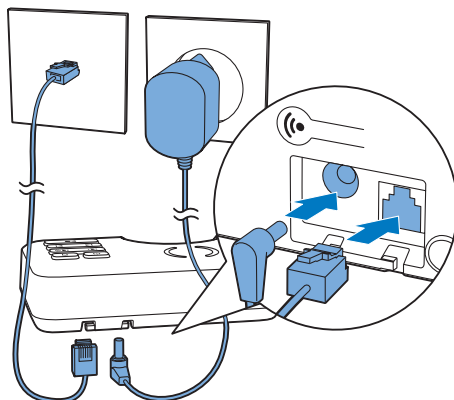
- ③
- Slet den aktuelle afspilningsmeddelelse.
- Tryk og hold nede for at slette alle gamle meddelelser.
- ④
- Sænk/øg lydstyrken for højttaleren.
- ⑤
- Spring frem/tilbage under afspilning.
- ⑥
- Afspil beskeder.
- Stop afspilning af beskeder.
- ⑦
- Tryk for at finde håndsæt.
- Tryk og hold nede for at åbne registreringsmodus.

3 Kom godt i gang



Advarsel

- Læs sikkerhedsinstruktionerne i afsnittet "Vigtige sikkerhedsinstruktioner", før du tilslutter og installerer dit håndsat.



Tilslutning af basestationen



Advarsel

- Risiko for produktskade! Kontroller, at forsyningsspændingen svarer til den spænding, der er trykt bag på eller på undersiden af telefonen.
- Brug kun den medfølgende strømadapter til at oplade batterierne.

3

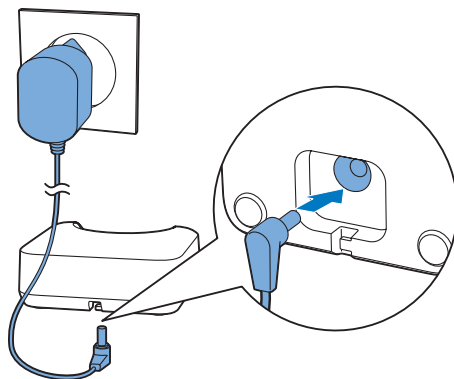
Tilslut strømadapterens ender til (kun for versionen med flere håndsat):

- DC-indgangsstikket i bunden af den ekstra hånd sætoplader.
- strømstikket på væggen.



Bemærk

- Hvis du har abonnement på højhastigheds DSL-internet (Digital Subscriber Line) via din telefonlinje, skal du sørge for at installere et DSL-filter mellem telefonledningen og stikkontakten. Filteret forebygger støj og problemer med Vis nummer-funktionen pga. DSL-interferens. Du kan få flere oplysninger om DSL-filtre hos din DSL-udbyder.
- Identifikationspladen findes i bunden af basestationen.



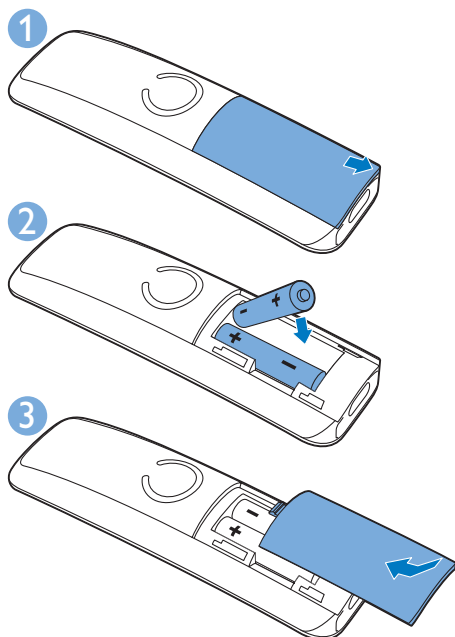
1 Tilslut enderne af strømadapteren til hhv.:

- DC-indgangsstikket i bunden af basestationen,
- strømstikket på væggen.

2 Tilslut enderne af ledningen til hhv.:

- telefonstikket i bunden af basestationen,
- telefonstikket på væggen.

Isæt de medfølgende batterier



! Advarsel

- Risiko for eksplosion! Opbevar ikke batterier i nærheden af varmekilder, sollys eller ild. Kast aldrig batterier i ild.
- Brug kun de medfølgende batterier.
- Risiko for forkortet batterilevetid! Bland aldrig batterier af forskellige mærker eller typer.

≡ Bemærk

- Oplad batterierne i 8 timer, før de bruges første gang.
- Det er helt almindeligt, at håndsættet bliver varmt, når batterierne oplades.

! Advarsel

- Kontroller batteriernes polaritet, når de indsættes i batterirummet. Forkert polaritet kan beskadige produktet.

Konfigurer din telefon (afhængigt af land)

- 1 Når du bruger telefonen første gang, vises der en velkomstmeddelelse.
- 2 Tryk på **MENU/OK**.

Indstil land/sprog

Angiv et land/sprog, og tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.

→ Indstillingen for land/sprog gemmes.

≡ Bemærk

- Indstillingen for land/sprog afhænger af landet. Hvis der ikke vises en velkomstmeddelelse, betyder det, at indstillingen for land/sprog er forudindstillet for dit land. Derefter kan du indstille dato og klokkeslæt.

Se følgende trin for at ændre sprog.

- 1 Vælg **MENU/OK** > [**Tlf.opsætning**] > [**Sprog**], og tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.
- 2 Vælg et sprog, og tryk på **MENU/OK** for at bekræfte.
→ Indstillingen gemmes.

Indstil dato og klokkeslæt

- 1 Tryk på **MENU/OK**.
- 2 Vælg [**Tlf.opsætning**] > [**Dato & tid**], og tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.
- 3 Tryk på taltasterne for at indtaste datoen, og tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.
→ Tidsindstillingsmenuen vises på håndsættet.
- 4 Tryk på taltasterne for at indtaste klokkeslættet.

- Hvis tiden vises i 12-timers format, skal du trykke på   /   for at vælge [am] eller [pm] (afhængigt af land).

5 Tryk på **MENU/OK** for at bekræfte.

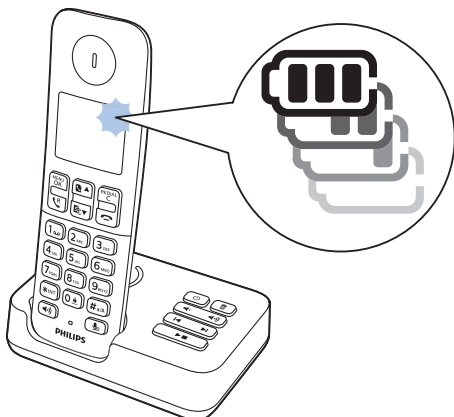
Skift PIN-koden for fjernadgang (for D235)

Bemærk

- Standard PIN-koden for fjernadgang til telefonsvaren er 0000, og det er vigtigt at ændre den mhp. at øge sikkerheden.

- 1 Tryk på  eller **MENU/OK** > [**Telefonsvarer**].
- 2 Vælg [**Fjernadgang**] > [**Skift PIN**], og tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.
- 3 Indtast den gamle PIN-kode, og tryk på **MENU/OK** for at bekræfte.
- 4 Indtast den nye PIN-kode, og tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.
- 5 Indtast den nye PIN-kode igen, og tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.
↳ Indstillingen gemmes.

Oplad håndsættet



Anbring håndsættet i basestationen for at oplade håndsættet. Når håndsættet er anbragt korrekt i basestationen, hører du et lydssignal.

↳ Håndsættet påbegynder opladning.

Bemærk

- Oplad batterierne i 8 timer, før de bruges første gang.
- Hvis håndsættet bliver varmt, når batterierne oplades, er det helt normalt.

Telefonen er nu klar til brug.

Kontroller batteriniveauet

Batteriikonet viser det aktuelle batteriniveau.

	Når håndsættet er løftet af basestationen, angiver søjlerne batteriniveauet (fuld, mellem og lav).
	Når håndsættet er placeret på basestationen/opladeren, blinker søjlerne, indtil opladningen er fuldført.
	
	Ikonet for tomt batteri blinker. Batteriet er næsten tomt og har brug for opladning.

Håndsættet slukker, hvis batterierne er tomme. Hvis du er i gang med en samtale, vil du høre advarselstoner, når batterierne er næsten tomme. Opkaldet afbrydes efter advarslen.

Hvad er standby-modus?

Telefonen er i standby-modus, når den ikke anvendes. Håndsætnavnet, datoen og klokkeslættet samt håndsætnummeret vises på standby-skærmen.

Visning af ikoner

I standby-modus viser ikonerne på hovedskærmen, hvilke funktioner der er tilgængelige på dit håndsat.

Ikon	Beskrivelser
	Når håndsettet er løftet af basestationen/opladeren, angiver søjlerne batteriniveauet (fra fuld til lav).
	Når håndsettet er placeret på basestationen/opladeren, bliver søjlerne ved med at rulle, indtil opladningen er fuldført.
	Ikonet for tomt batteri blinker, og du hører en advarselstone. Batteriet er næsten tomt og har brug for opladning.
	Det viser status for forbindelsen mellem håndsettet og basestationen. Jo flere søjler der vises, jo bedre er signalstyrken.
	
	
	Ikonet lyser konstant, når du gennemser besvarede indgående opkald i opkaldsloggen.
	Ikonet indikerer et udgående opkald på genopkaldslisten.
	Ikonet blinker, når der er et nyt mistet opkald, eller når du gennemser ulæste mistede opkald i opkaldsloggen. Ikonet lyser konstant, når du gennemser læste mistede opkald i opkaldsloggen.
	Ikonet blinker, når du modtager et opkald. Ikonet lyser konstant, når du er i gang med et opkald.
	Højttaleren er slået til.
	Ringetonen er slået fra.
	Telefonsvarer (kun på D235): Ikonet blinker, når der er en ny besked, eller når hukommelsen er fuld. Ikonet vises, når telefonsvareren er slået til.



Ikonet blinker, når der er en ny stemmebesked. Ikonet lyser konstant, når stemmebeskederne allerede vises i opkaldsloggen. Ikonet vises ikke, når der ikke er nogen stemmebeskeder.



Ikonet vises, når du ruller op/ned på en liste eller øger/sænker lydstyrken.



Der er flere tal til højre. Tryk på **REDIAL/C** for at læse.



ECO+-tilstand er aktiveret.

Kontroller signalstyrken



Antallet af søjler angiver status for forbindelsen mellem håndsettet og basestationen. Jo flere søjler der vises, jo bedre er forbindelsen.

- Sørg for, at håndsettet er sluttet til basestationen, før du foretager eller modtager opkald og benytter telefonfunktionerne.
- Hvis du hører advarselstone, når du taler i telefonen, er håndsettets batteri næsten tomt, eller håndsettet er uden for basestationens rækkevidde. Oplad batteriet, eller flyt håndsettet tættere på basestationen.



Bemærk

- Når **ECO+** er tændt, vises signalstyrken ikke (se 'ECO+-tilstand' på side 22).

Tænd eller sluk for håndsettet

Tryk på  og hold den nede for at tænde eller slukke håndsettet.

4 Opkald



Bemærk

- Hvis strømmen svigter, kan telefonen ikke få adgang til nødopkaldstjenester.



Tip

- Kontroller signalstyrken, før du foretager et opkald eller under et opkald (se 'Kontroller signalstyrken' på side 10).

Foretag et opkald

Du kan foretage et opkald på følgende måder:

- Normalt opkald.
- Foropkald.

Du kan også foretage et opkald fra genopkaldslisten (se 'Foretag et genopkald' på side 20), telefonbogslisten (se 'Opkald fra telefonbogen' på side 16) og opkaldsloggen (se 'Ring tilbage' på side 19).

Normalt opkald

- 1 Tryk på eller .
- 2 Indtast telefonnummeret.
 - ↳ Nummeret ringes op.
 - ↳ Varigheden af dit aktuelle opkald vises.

Foropkald

- 1 Indtast telefonnummeret.
 - For at slette et tal skal du trykke på **REDIAL/C**.
 - For at lave mellemrum skal du trykke på **#**A** og holde den nede.
- 2 Tryk på eller for at ringe nummeret op.



Bemærk

- Opkaldstiden for det aktuelle opkald vises i opkaldstimeren.
- Hvis du hører advarselstoner, er telefonens batteri næsten tomt, eller telefonen er uden for basestationens rækkevidde. Oplad batteriet, eller flyt telefonen tættere på basestationen.

Besvar et opkald

Når der er et indgående opkald, ringer telefonen. Tryk på eller for at besvare opkaldet.



Advarsel

- Når håndsættet ringer, eller håndfri-funktionen er aktiveret, skal du holde håndsættet væk fra øret for at undgå høreskader.



Bemærk

- Tjenesten Vis nummer er tilgængelig, hvis du er tilmeldt Vis nummer-tjenesten hos din tjenesteudbyder.



Tip

- Der vises en meddelelse, hvis der er et ubesvaret opkald.

Sluk for ringetonen for et indgående opkald

Tryk på **REDIAL/C**, når telefonen ringer.

Afslut et opkald

Du kan afslutte et opkald på følgende måder:

- Tryk på .
- Placer håndsættet i basestationen eller opladningsholderen.

Juster lydstyrken for ørestykket/højttaleren

Tryk på   for at justere lydstyrken under et opkald.

- ↳ Lydstyrken i ørestykket/højttaleren justeres, og telefonen vender tilbage til opkaldsskærmen.

Slå mikrofonens lyd fra

- 1 Tryk på  under et opkald.
 - ↳ Håndsettet viser **[Tavs til]**.
 - ↳ Den, der ringer op, kan ikke høre dig, men du kan stadig høre hans/hendes stemme.
- 2 Tryk på  igen for at slå mikrofonens lyd til igen.
 - ↳ Du kan nu kommunikere med den, der ringer op.

Tænd eller sluk for højttaleren

Tryk på .

Foretag endnu et opkald

Bemærk

- Denne tjeneste afhænger af netværket. Kontakt din netværksudbyder vedr. anvendelsen.

- 1 Tryk på  under et opkald.
 - ↳ Det første opkald parkeres.
- 2 Indtast det andet nummer.
 - ↳ Nummeret, der vises på skærmen, ringes op.

Besvar endnu et opkald

Bemærk

- Denne tjeneste afhænger af netværket.

Når du hører et periodisk bip, der giver dig besked om et indgående opkald, kan du besvare opkaldet på følgende måder:

- 1 Tryk på  og **2_{asc}** for at besvare opkaldet.
 - ↳ Det første opkald parkeres, og du har nu forbindelse til det andet opkald.
- 2 Tryk på  og **1_{wo}** for at afslutte det aktuelle opkald og besvare det første opkald.

Skift mellem to opkald

Bemærk

- Denne tjeneste afhænger af netværket. Kontakt din netværksudbyder vedr. anvendelsen.

Tryk på  og **2_{asc}**.

- ↳ Det aktuelle opkald parkeres, og du har nu forbindelse til det andet opkald.

Opret et telefonmøde med de eksterne opkald

Bemærk

- Denne tjeneste afhænger af netværk og land. Kontakt din netværksudbyder vedr. anvendelsen, og spørg, om der pålægges ekstra gebyrer.

Når du har forbindelse til to opkald, skal du trykke på  og derefter **3_{ref}**.

- ↳ De to opkald kombineres, og der er etableret et telefonmøde.

5 Internt opkald og telefonmøder

Et internt opkald er et opkald til et andet håndsæt, der bruger den samme basestation. Et telefonmøde involverer en samtale mellem dig, en anden håndsætbruger og de personer, der ringer op udefra.

Foretag et opkald til et andet håndsæt



Bemærk

- Hvis basestationen kun har 2 tilmeldte håndsæt, skal du trykke på *INT og holde den nede for at foretage et opkald til et andet håndsæt.

- 1 Tryk på *INT, og hold den nede.
 - ↳ For versioner med flere håndsæt vises de håndsæt, der er tilgængelige for interne opkald, og går derefter til trin 2.
 - ↳ For versioner med to håndsæt ringer det andet håndsæt, og går derefter til trin 3.
- 2 Væg et håndsæt, og tryk derefter på MENU/OK for at bekræfte.
 - ↳ Det valgte håndsæt ringer.
- 3 Tryk på  på det valgte håndsæt.
 - ↳ Det interne opkald er etableret.
- 4 Tryk på  for at afslutte det interne opkald.

Mens du taler i telefonen

Du kan skifte fra ét håndsæt til et andet under et opkald:

- 1 Tryk på *INT, og hold den nede.
 - ↳ Det aktuelle opkald parkeres.

- ↳ For versioner med flere håndsæt vises de håndsæt, der er tilgængelige for interne opkald, og går derefter til trin 2.
- ↳ For versioner med to håndsæt ringer det andet håndsæt, og går derefter til trin 3.

- 2 Væg et håndsæt, og tryk derefter på MENU/OK for at bekræfte.
 - ↳ Vent på, at personen i den anden ende besvarer dit opkald.
- 3 Tryk på  på det valgte håndsæt.
 - ↳ Det interne opkald er etableret.

Skift mellem opkald

Tryk på *INT, og den nede for at skifte mellem opkaldet udefra og det interne opkald.

Opret et telefonmøde

Et 3-vejstelefonmøde foregår mellem dig, en anden håndsætbruger og de personer, der ringer op udefra. Det kræver, at to håndsæt deler den samme basestation.

Under et eksternt opkald

- 1 Tryk på *INT, og hold den nede for at starte et internt opkald.
 - ↳ Det eksterne opkald parkeres.
 - ↳ For versioner med flere håndsæt vises de håndsæt, der er tilgængelige for interne opkald, og går derefter til trin 2.
 - ↳ For versioner med to håndsæt ringer det andet håndsæt, og går derefter til trin 3.
- 2 Væg et håndsæt, og tryk derefter på MENU/OK for at bekræfte.
 - ↳ Det valgte håndsæt ringer.
- 3 Tryk på  på det valgte håndsæt.
 - ↳ Det interne opkald er etableret.
- 4 Tryk på MENU/OK.

- ↳ Du deltager nu i et 3-vejstelefonmøde med den person, der ringer udefra, og et valgt håndsæt.

5 Tryk på  for at afslutte telefonmødet.



Bemærk

- Tryk på  for at deltage i et igangværende møde med et andet håndsæt, hvis [Tjenester] > [Konference] er indstillet til [Auto].

Under telefonmødet

- 1 Tryk på ***INT** og hold nede for at parkere det eksterne opkald og vende tilbage til det interne opkald.

↳ Det eksterne opkald parkeres.
- 2 Tryk på **MENU/OK** for at genetablere telefonmødet.



Bemærk

- Hvis håndsættet lægges på under telefonmødet, er det andet håndsæt stadig forbundet til det eksterne opkald.

6 Tekst og tal

Du kan indtaste tekst og tal for håndsætnavnet, telefonbogsposterne og andre menupunkter:

Indtast tekst og tal

- 1 Tryk én eller flere gange på den alfanumeriske tast for at indtaste det valgte tegn.
- 2 Tryk på **REDIAL/C** for at slette et tegn. Tryk på **REDIAL/C** og hold den nede for at slette alle tegn. Tryk på   og   for at flytte markøren til venstre og højre.
- 3 Tryk på **0**  for at tilføje et mellemrum.



Bemærk

- Der findes yderligere oplysninger om tastkortlægning af tegn og tal i afsnittet "Appendiks".

Skift mellem store og små bogstaver

Som standard er det første bogstav i hvert ord i en sætning stort, og resten er små. Tryk på **#**  og hold den nede for at skifte mellem store og små bogstaver.

7 Telefonbog

Denne telefon har en telefonbog med plads til op til 50 poster. Du kan få adgang til telefonbogen fra basestationen. Hver post kan have et navn på op til 14 tegn og et nummer på op til 24 cifre.

Du har op til to direkte adgange til hukommelsen (tast 1 og 2). Afhængigt af det land, du bor i, er tast 1 og 2 forudindstillet til hhv. nummeret til telefonsvareren og din tjenesteudbyders informationslinje. Når du trykker på tasten og holder den inde i standby-tilstand, ringes der automatisk til det gemte telefonnummer.



Bemærk

- Tilgængeligheden af direkte adgang til hukommelsen afhænger af det enkelte land.

Se telefonbogen



Bemærk

- Du kan kun se telefonbogen på ét håndsæt hver gang.

- 1 Tryk på eller tryk på **MENU/OK** > **[Telefonbog]** > **[Visning]** > **MENU/OK** for at åbne telefonbogslisten.
- 2 Vælg en kontakt, og se de tilgængelige oplysninger.

Søg efter en post

Du kan søge i telefonbogsposterne på følgende måder:

- Rul ned gennem kontaktlisten.
- Indtast det første tegn i kontaktens navn.

Rul ned gennem kontaktlisten

- 1 Tryk på eller tryk på **MENU/OK** > **[Telefonbog]** > **[Visning]** for at åbne telefonbogslisten.
- 2 Tryk på og for at rulle gennem telefonbogslisten.

Indtast det første tegn i kontaktens navn.

- 1 Tryk på eller tryk på **MENU/OK** > **[Telefonbog]** > **[Visning]** for at åbne telefonbogslisten.
- 2 Tryk på den alfanumeriske tast, der svarer til tegnet.
↳ Den første post, der starter med dette tegn, vises.

Opkald fra telefonbogen

- 1 Tryk på eller tryk på **MENU/OK** > **[Telefonbog]** > **[Visning]** > **MENU/OK** for at åbne telefonbogslisten.
- 2 Vælg en kontakt fra telefonbogslisten.
- 3 Tryk på for at foretage opkaldet.

Åbn telefonbogen under et opkald

- 1 Tryk på **MENU/OK**.
- 2 Vælg kontakt, og tryk derefter på **MENU/OK** for at se nummeret.

Tilføj en post



Bemærk

- Hvis telefonbogens hukommelse er fuld, vises der en meddelelse på håndsettet. Slet nogle poster for at tilføje nye.
- Når du ændrer nummeret for en post, overskriver det nye nummer det gamle nummer.

- 1 Tryk på **MENU/OK**.
- 2 Vælg [**Telefonbog**] > [**Tilføj ny**], og tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.
- 3 Indtast navnet, og tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.
- 4 Indtast nummeret, og tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.
↳ Din nye post gemmes.



Tip

- Tryk på **#0/A** og hold den nede for at indsætte et mellemrum.
- Tryk én eller flere gange på den alfanumeriske tast for at indtaste det valgte tegn.
- Tryk på **REDIAL/C** for at slette tegnet. Tryk på **▲** og **▼** for at flytte markøren til venstre og højre.

Slet en post

- 1 Tryk på **MENU/OK**.
- 2 Vælg [**Telefonbog**] > [**Slet**], og tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.
- 3 Vælg en kontakt, og tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.
↳ Der vises en anmodning om bekræftelse på håndsettet.
- 4 Tryk på **MENU/OK** for at bekræfte.
↳ Posten slettes.

Slet alle poster

- 1 Tryk på **MENU/OK**.
- 2 Vælg [**Telefonbog**] > [**Slet alle**], og tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.
↳ Der vises en anmodning om bekræftelse på håndsettet.
- 3 Tryk på **MENU/OK** for at bekræfte.
↳ Alle poster (undtagen de 2 hukommelseskort med direkte adgang) slettes.

Rediger en post

- 1 Tryk på **MENU/OK**.
- 2 Vælg [**Telefonbog**] > [**Rediger**], og tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.
- 3 Vælg en kontakt, og tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.
- 4 Rediger navnet, og tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.
- 5 Rediger nummeret, og tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.
↳ Posten gemmes.

8 Opkaldslog

Opkaldsloggen gemmer opkaldshistorikken for alle mistede eller modtagne opkald. Historikken for indgående opkald indeholder navn og nummer på den, der ringer op, samt klokkeslæt og dato for opkaldet. Denne funktion er tilgængelig, hvis du er tilmeldt tjenesten Vis nummer hos din tjenesteudbyder. Telefonen kan gemme op til 20 opkaldsposter. Ikonet for opkaldsloggen på håndsettet blinker for at gøre dig opmærksom på eventuelle ubesvarede opkald. Hvis den, der ringer op, tillader visning af sin identitet, kan du se vedkommendes navn eller nummer. Opkaldsposterne vises i kronologisk rækkefølge med det senest modtagne opkald øverst på listen.

Bemærk

- Kontroller, at nummeret på opkaldslisten er gyldigt, før du kan ringe tilbage direkte fra opkaldslisten.

Ikonerne på skærmen fortæller dig, om det er mistede/modtagne opkald.

Ikoner	Beskrivelse
	Det lyser konstant, når du gennemser mistede opkald i opkaldsloggen.
	Ikonet blinker, når der er et nyt mistet opkald. Det lyser konstant, når du gennemser mistede opkald i opkaldsloggen.

Opkaldslistetype

Du kan indstille, om du kan se alle indgående opkald eller kun ubesvarede opkald fra opkaldsloggen.

Bemærk

- Denne indstilling afhænger af det enkelte land.

Indstil opkaldslistetype

- 1 Tryk på **MENU/OK**.
- 2 Vælg **[Tjenester]** > **[Opk.listetype]**, og tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.
- 3 Vælg en indstilling, og tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.

Vis opkaldsposterne

- 1 Tryk på  ▼.
↳ Loggen for indgående opkald vises.
- 2 Vælg en post, og tryk derefter på **MENU/OK**, og vælg **[Visning]** for at få vist yderligere oplysninger.

Gem en opkaldspost i telefonbogen

- 1 Tryk på  ▼.
↳ Loggen for indgående opkald vises.
- 2 Vælg en post, og tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.
- 3 Vælg **[Gem nummer]**, og tryk på **MENU/OK** for at bekræfte.
- 4 Indtast og rediger navnet, og tryk på **MENU/OK** for at bekræfte.
- 5 Indtast og rediger nummeret, og tryk på **MENU/OK** for at bekræfte.
↳ Posten gemmes.

Ring tilbage

- 1 Tryk på  ▼.
- 2 Vælg en post fra listen.
- 3 Tryk på  for at foretage opkaldet.

Slet en opkaldspost

- 1 Tryk på  ▼.
↳ Loggen for indgående opkald vises.
- 2 Vælg en post, og tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.
- 3 Vælg [**Slet**], og tryk på **MENU/OK** for at bekræfte.
↳ Der vises en anmodning om bekræftelse på håndsættet.
- 4 Tryk på **MENU/OK** for at bekræfte.
↳ Posten slettes.

Slet alle opkaldsposter

- 1 Tryk på  ▼.
↳ Loggen for indgående opkald vises.
- 2 Tryk på **MENU/OK** for at åbne menuen med valgmuligheder.
- 3 Vælg [**Slet alle**], og tryk på **MENU/OK** for at bekræfte.
↳ Der vises en anmodning om bekræftelse på håndsættet.
- 4 Tryk på **MENU/OK** for at bekræfte.
↳ Alle poster slettes.

9 Genopkaldsliste

Genopkaldslisten indeholder oplysninger om foretagne opkald. Den indeholder navne og/eller numre, du har ringet op til. Denne telefon kan gemme op til 10 genopkaldsposter.

Vis genopkaldsposterne

Tryk på **REDIAL/C**.

Foretag et genopkald

- 1 Tryk på **REDIAL/C**.
- 2 Vælg en post, og tryk derefter på .
↳ Nummeret ringes op.

Gem en opkaldspost i telefonbogen

- 1 Tryk på **REDIAL/C** for at åbne listen med foretagne opkald.
- 2 Vælg en post, og tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.
- 3 Vælg [**Gem nummer**], og tryk på **MENU/OK** for at bekræfte.
- 4 Indtast og rediger navnet, og tryk på **MENU/OK** for at bekræfte.
- 5 Indtast og rediger nummeret, og tryk på **MENU/OK** for at bekræfte.
↳ Posten gemmes.

Slet en genopkaldspost

- 1 Tryk på **REDIAL/C** for at åbne listen med foretagne opkald.

- 2 Vælg en post, og tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.
- 3 Vælg [**Slet**], og tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.
↳ Der vises en anmodning om bekræftelse på håndsættet.
- 4 Tryk på **MENU/OK** for at bekræfte.
↳ Posten slettes.

Slet alle genopkaldsposter

- 1 Tryk på **REDIAL/C** for at åbne listen med foretagne opkald.
- 2 Vælg [**Slet alle**], og tryk på **MENU/OK** for at bekræfte.
↳ Der vises en anmodning om bekræftelse på håndsættet.
- 3 Tryk på **MENU/OK** for at bekræfte.
↳ Alle poster slettes.

10 Telefonindstillinger

Du kan tilpasse indstillingerne for at gøre telefonen til din egen.

Lydindstillinger

Indstil lydstyrken på håndsettets ringtone

Du kan vælge mellem 5 lydstyrker for ringtone eller [Fra].

- 1 Tryk på **MENU/OK**.
- 2 Vælg [Tlf.opsætning] > [Lyde] > [Ringelydstyrke], og tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.
- 3 Vælg en lydstyrke, og tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.
↳ Indstillingen gemmes.

Indstil håndsettets ringtone

Du kan vælge mellem 10 ringetoner.

- 1 Tryk på **MENU/OK**.
- 2 Vælg [Tlf.opsætning] > [Lyde] > [Ring], og tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.
- 3 Vælg en ringtone, og tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.
↳ Indstillingen gemmes.

Indstil tastetone

Tastetonen er den lyd, telefonen afgiver, når du trykker på en tast på håndsettet.

- 1 Tryk på **MENU/OK**.

- 2 Vælg [Tlf.opsætning] > [Lyde] > [Tastetone], og tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.
- 3 Vælg [Til]/[Fra], og tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.
↳ Indstillingen gemmes.

Angiv dockingtone

Dockingtonen er den lyd, der lyder, når håndsettet placeres på basestationen eller opladeren.

- 1 Tryk på **MENU/OK**.
- 2 Vælg [Tlf.opsætning] > [Lyde] > [Docking-tone], og tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.
- 3 Vælg [Til]/[Fra], og tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.
↳ Indstillingen gemmes.

Indstil batteritone

Batteritonen er den lyd, der høres, når batteriet er næsten tomt og har brug for opladning.

- 1 Tryk på **MENU/OK**.
- 2 Vælg [Tlf.opsætning] > [Lyde] > [Batteritone], og tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.
- 3 Vælg [Til]/[Fra], og tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.
↳ Indstillingen gemmes.

Navngiv håndsettet

Navnet kan bestå af op til 12 tegn. Det vises på håndsettets skærm i standby-modus.

- 1 Tryk på **MENU/OK**.
- 2 Vælg [Tlf.opsætning] > [Telefonnavn], og tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.
- 3 Indtast eller rediger navnet. Hvis du vil slette et tegn, skal du trykke på **REDIAL/C**.

- 4 Tryk på **MENU/OK** for at bekræfte.
↳ Indstillingen gemmes.

Indstil dato og klokkeslæt

Du kan finde flere oplysninger under "Indstil dato og klokkeslæt" i afsnittet "Kom godt i gang".

Indstil skærmsprog



Bemærk

- Denne funktion gælder kun for modeller, der understøtter flere sprog.
- De tilgængelige sprog varierer fra land til land.



Bemærk

- Sørg for, at alle håndsat, der er registreret til basestationen, er D230/D235 for at funktionen **ECO+** skal fungere korrekt.
- Når **ECO+** aktiveres, nedsættes standbytiden. Dette sker, fordi basestationen i tilstanden **ECO+** ikke sender noget signal i standbytilstand. Således skal håndsettet oftere "lytte" efter signaler fra basestationen for at registrere indgående opkald eller andre forespørgsler fra basestationen. Den tid, det tager for håndsettet for at få adgang til funktioner som opsætning af opkald, opkaldslog, søgning og gennemsyn af telefonbog, er også længere. Håndsettet advarer dig ikke om forbindelsestab i tilfælde af strømtab, eller hvis du bevæger dig uden for rækkevidde.

- 1 Tryk på **MENU/OK**.
- 2 Vælg [**Tlf.opsætning**] > [**Sprog**], og tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.
- 3 Vælg et sprog, og tryk på **MENU/OK** for at bekræfte.
↳ Indstillingen gemmes.

ECO+-tilstand

Når tilstanden **ECO+** er aktiveret, elimineres strålingen i håndsettet og basestationen i standbytilstand.

- 1 Tryk på **MENU/OK**.
- 2 Vælg [**Tlf.opsætning**] > [**ECO+-tilstand**], og tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.
- 3 Vælg [**Til**]/[**Fra**], og tryk på **MENU/OK** for at bekræfte.
↳ Indstillingen gemmes.
↳ **ECO+** vises i standbytilstand.

11 Telefonsvarer

Bemærk

- Kun tilgængelig på D235.

Din telefon har en telefonsvarer, som optager ubesvarede opkald, når den er slået til. Du kan også få fjernadgang til telefonsvareren og skifte indstillingerne via telefonsvarermenuen på håndsættet.

► -knappen på basestationen lyser, når telefonsvareren er slået til.

Tænd eller sluk for telefonsvareren

Du kan tænde eller slukke for telefonsvareren ved hjælp af basestationen eller håndsættet.

Via håndsættet

- 1 Tryk på  eller **MENU/OK** > [**Telefonsvarer**].
- 2 Vælg [**Til/fra**] > [**Til**]/[**Fra**], og tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.
- 3 Når telefonsvareren er tændt, skal du vælge [**Optag også**]/ [**Besvar kun**] og derefter trykke på **MENU/OK** for at bekræfte.
↳ Indstillingen gemmes.

Bemærk

- [**Optag også**] betyder, at opkald besvares, og beskeder optages. [**Besvar kun**] betyder, at der kun besvares opkald, beskeder optages ikke.

↳ Indstillingen gemmes.

Via basestationen

Tryk på  for at tænde eller slukke maskinen i standbytilstand.

Bemærk

- Når telefonsvareren er slået til, besvarer den indgående opkald efter et vist antal ring, baseret på ringeforsinkelsesindstillingen.

Indstil telefonsvarersprog

Bemærk

- Denne funktion gælder kun for modeller, der understøtter flere sprog.

Telefonsvarersproget er det sprog, der bruges til meddelelser.

- 1 Tryk på  eller **MENU/OK** > [**Telefonsvarer**].
- 2 Vælg [**Sprog**], og tryk på **MENU/OK** for at bekræfte.
- 3 Vælg et sprog, og tryk på **MENU/OK** for at bekræfte.
↳ Indstillingen gemmes.

Meddelelser

En meddelelse er den besked, den der ringer op, hører; når opkaldet besvares af telefonsvareren. Telefonsvareren har 2 forudindspillede meddelelser: [**Optag også**] og [**Besvar kun**].

Optag en meddelelse

Meddelelsen kan højst vare 3 minutter. En nyoptaget meddelelse erstatter automatisk den gamle besked.

- 1 Tryk på  eller **MENU/OK** > [**Telefonsvarer**].
- 2 Vælg [**Meddelelse**], og tryk på **MENU/OK** for at bekræfte.

- 3 Vælg **[Besvar kun]** eller **[Optag også]**, og tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.
- 4 Vælg **[Optag]**, og tryk på **MENU/OK** for at bekræfte.
- 5 Start optagelsen tæt på mikrofonen efter bippet.
- 6 Tryk på **MENU/OK** for at standse optagelsen. Ellers standser optagelsen efter 3 minutter.
 - ↳ Du kan lytte til den nyoptagede meddelelse på håndsættet.

Bemærk

- Sørg for at tale tæt på mikrofonen, når du optager en meddelelse.

Lyt til meddelelsen

- 1 Tryk på  eller **MENU/OK** > **[Telefonsvarer]**.
- 2 Vælg **[Meddelelse]**, og tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.
- 3 Vælg **[Besvar kun]** eller **[Optag også]**, og tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.
- 4 Vælg **[Afspil]**, og tryk på **MENU/OK** for at bekræfte.
 - ↳ Du kan lytte til den nuværende meddelelse.

Bemærk

- Du kan ikke fortsætte med at lytte til meddelelsen, når du modtager et indgående opkald.

Gendan standardmeddelelsen

- 1 Tryk på  eller **MENU/OK** > **[Telefonsvarer]**.

- 2 Vælg **[Meddelelse]**, og tryk på **MENU/OK** for at bekræfte.
- 3 Vælg **[Optag også]** eller **[Besvar kun]**, og tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.
- 4 Vælg **[Brug standard]**, og tryk på **MENU/OK** for at bekræfte.
 - ↳ Der vises en anmodning om bekræftelse på håndsættet.
- 5 Tryk på **MENU/OK** for at bekræfte.
 - ↳ Standardmeddelelsen er gendannet.

Indgående beskeder

Hver besked kan vare i op til 3 minutter. Når du modtager en ny besked, blinker indikatoren for ny besked på telefonsvareren og håndsættet.

Bemærk

- Hvis du tager telefonen, mens den, der ringer op, er ved at lægge en besked, standser optagelsen, og du kan tale direkte med vedkommende.
- Hvis hukommelsen er fuld, skifter telefonsvareren automatisk til **[Besvar kun]**. Slet gamle beskeder for at modtage nye.

Lyt til de indgående beskeder

Du kan lytte til de indgående beskeder i den rækkefølge, de er optaget.

Fra basen

- Tryk på  for at starte/stoppe aflytningen.
- Tryk på  /  for at justere lydstyrken.
- Tryk på  for at afspille den forrige besked/afspille den aktuelle besked igen.
- Tryk på  for at afspille den næste besked.
- Tryk på  for at slette den aktuelle besked.

Bemærk

- De slettede beskeder kan ikke gendannes.

Fra håndsættet

- Hvis der er nye beskeder, skal du trykke på  for at lytte. Hvis der ikke er nye beskeder, skal du trykke på  og derefter på **MENU/OK** for at lytte til gamle beskeder.
- Tryk på **MENU/OK** > **[Telefonsvarer]** > **[Afspil]**, og tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.
 - ↳ Nye beskeder afspilles. Gamle beskeder afspilles, hvis der ikke er nogen nye beskeder.
- Tryk på **REDIAL/C** for at stoppe aflytning.
- Tryk på **MENU/OK** for at åbne menuen med valgmuligheder.
- Tryk på   for at øge/sænke lydstyrken.

Slet en indgående besked

Fra basen

Tryk på , mens du lytter til beskeden.

↳ Den aktuelle besked slettes.

Fra håndsættet

- 1 Mens du lytter til beskeden, skal du trykke på **MENU/OK** for at åbne menuen med valgmuligheder.
- 2 Vælg **[Slet]**, og tryk på **MENU/OK** for at bekræfte.
 - ↳ Den aktuelle besked slettes.

Slet alle gamle indgående beskeder

Hold  nede på basestationen i standbytilstand.

↳ Alle gamle beskeder slettes permanent.

Fra håndsættet

- 1 Tryk på  eller **MENU/OK** > **[Telefonsvarer]**
- 2 Vælg **[Slet alle]**, og tryk på **MENU/OK** for at bekræfte.
 - ↳ Der vises en anmodning om bekræftelse på håndsættet.
- 3 Tryk på **MENU/OK** for at bekræfte.
 - ↳ Alle gamle beskeder slettes permanent.



Bemærk

- Du kan kun slette de læste beskeder. De slettede beskeder kan ikke gendannes.

Indstil ringeforsinkelsen

Du kan indstille, hvor mange gange telefonen skal ringe, før telefonsvarereren besvarer opkaldet.

- 1 Tryk på  eller **MENU/OK** > **[Telefonsvarer]**
- 2 Vælg **[Ringeforsink.]**, og tryk på **MENU/OK** for at bekræfte.
- 3 Vælg en ny indstilling, og tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.
 - ↳ Indstillingen gemmes.



Bemærk

- Telefonsvarereren skal være tændt, før denne funktion kan anvendes.



Tip

- Når du får fjernadgang til telefonsvarereren, anbefales det, at du indstiller ringeforsinkelsen til **[Begræns gebyr]**-modus. Dette er en omkostningseffektiv måde at administrere dine beskeder på. Når der er nye beskeder, besvarer telefonsvarereren opkaldet efter 3 ring; når der ikke er nogen beskeder, besvarer den opkaldet efter 5 ring.

Fjernadgang

Du kan betjene din telefonsvarer, når du ikke er hjemme. Du skal bare foretage et opkald til din telefon med en tryknaptelefon og indtaste din 4-cifrede PIN-kode.

Bemærk

- PIN-koden til fjernadgang er den samme som PIN-koden til dit system. Den forudindstillede PIN-kode er 0000.

Aktiver/deaktiver fjernadgang

Du kan tillade eller blokere fjernadgang til telefonsvareren.

- 1 Tryk på  eller **MENU/OK** > **[Telefonsvarer]**
- 2 Vælg **[Fjernadgang]**, og tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.
- 3 Vælg **[Aktiver]/[Deaktiver]**, og tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.
↳ Indstillingen gemmes.

Skift PIN-koden

- 1 Tryk på  eller **MENU/OK** > **[Telefonsvarer]**.
- 2 Vælg **[Fjernadgang]** > **[Skift PIN]**, og tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.
- 3 Indtast den gamle PIN-kode, og tryk på **MENU/OK** for at bekræfte.
- 4 Indtast den nye PIN-kode, og tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.
- 5 Indtast den nye PIN-kode igen, og tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.
↳ Indstillingen gemmes.

Få fjernadgang til telefonsvareren

- 1 Foretag et opkald til dit hjemmetelefonnummer med en trykknaptелефон.
- 2 Indtast #, når du hører meddelelsen.
- 3 Indtast din PIN-kode.
↳ Du har nu adgang til telefonsvareren, og du kan lytte til de nye beskeder.

Bemærk

- Du får to chancer for at indtaste den rigtige PIN-kode, før telefonen lægger på.

- 4 Tryk på en tast for at udføre en funktion. I nedenstående tabel over fjernadgangskommandoer finder du en liste over de tilgængelige funktioner:

Bemærk

- Hvis der ikke er nogen beskeder, lægger telefonen automatisk på, hvis der ikke trykkes på nogen taster i 8 sekunder.

Fjernadgangskommandoer

Tast	Funktion
1	Lyt til den forrige besked.
2	Lyt til beskeder.
3	Spring til næste besked.
6	Slet den aktuelle besked.
7	Tænd for telefonsvareren (ikke muligt, mens du lytter til beskeder).
8	Stop aflytning af besked.
9	Sluk for telefonsvareren. (ikke muligt, mens du lytter til beskeder).

Tilstande for LED-skærmen på basestationen

Oversigten nedenfor viser den aktuelle status via forskellige tilstande for LED-skærmen på basestationen

LED-skærm	Beskedstatus
Konstant lys	• Der er ingen nye beskeder, og hukommelsen er ikke fuld. • Håndsættet er tændt. • Åbn søgermodus.

Blinker	• Der er en ny besked, og hukommelsen er ikke fuld. • Der er et indgående opkald. • Optager en indgående meddelelse. • Lyt til beskeder. • Fjernadgang/lyt til beskeder fra håndsættet.
---------	---

Blinker (hurtigt)	• Der er en ny eller ingen ny besked, og hukommelsen er fuld. • Åbn registreringsmodus.
-------------------	--

12 Privatlivstilstand

Du kan blokere udgående og indgående opkald i menuen for privatlivstilstand.

Bloker udgående opkald

Du kan blokere udgående opkald til numre, som f.eks. udenlandske opkald eller uønskede hotlines, ved at spærre for opkald, der begynder med bestemte cifre. Du kan oprette 2 sæt tal med maksimalt 4 cifre for hvert sæt tal. Når du foretager et opkald, der begynder med et af disse 2 sæt tal, spærres det udgående opkald.

Aktiver/deaktiver spærretilstanden for udgående opkald

- 1 Tryk på **MENU/OK**.
- 2 Vælg **[Privat indst.]**, og tryk på **MENU/OK** for at bekræfte.
- 3 Indtast PIN-/adgangskoden for spærring af udgående opkald. Den PIN-/adgangskode, der anvendes som standard, er 0000. Tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.
- 4 Vælg **[Spærreopkald] > [Spærremodus] > [Til]/[Fra]**, og tryk så på **MENU/OK** for at bekræfte.
↳ Indstillingen gemmes.

Tilføj nye numre til listen over spærring af udgående opkald

- 1 Tryk på **MENU/OK**.
- 2 Vælg **[Privat indst.]**, og tryk på **MENU/OK** for at bekræfte.
- 3 Indtast PIN-/adgangskoden for spærring af udgående opkald. Den PIN, der anvendes som standard, er 0000. Tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.

- 4 Vælg **[Spærreopkald] > [Spærrenummer]**, og tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.
- 5 Vælg et nummer fra listen, og tryk derefter **MENU/OK** for at bekræfte.
- 6 Rediger nummeret, og tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.
↳ Indstillingen gemmes.

Skift PIN- /adgangskoden til spærring af udgående opkald

- 1 Tryk på **MENU/OK**.
- 2 Vælg **[Privat indst.]**, og tryk på **MENU/OK** for at bekræfte.
- 3 Indtast den gamle PIN-/adgangskode for spærring af udgående opkald. Den PIN, der anvendes som standard, er 0000. Tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.
- 4 Vælg **[Spærreopkald] > [Skift PIN]**, og tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.
- 5 Indtast den nye PIN-/adgangskode, og tryk på **MENU/OK** for at bekræfte.
- 6 Indtast den nye PIN-/adgangskode igen, og tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.
↳ Indstillingen gemmes.

Bloker indgående opkald

Du kan tilføje numre til blokeringslisten for at blokere indgående opkald til bestemte uønskede numre. Du kan oprette fire sæt tal med maksimalt 24 cifre for hvert sæt tal. Hvis der er et indgående opkald, der begynder med ét af de fire sæt tal, gøres ringetonen lydløs.



Bemærk

- Kontroller, at du abonnerer på nummervisning, inden du benytter denne funktion.
- Kontaktens navn i telefonbogen vises ikke, hvis denne kontakts nummer matcher den gemte post i blokeringslisten.

Aktiver/deaktiver blokeringslisten

- 1 Tryk på **MENU/OK**.
- 2 Vælg [**Privat indst.**], og tryk på **MENU/OK** for at bekræfte.
- 3 Indtast PIN-/adgangskoden for spærring af indgående opkald. Den PIN, der anvendes som standard, er 0000. Tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.
- 4 Vælg [**Bloker indg.**] > [**Blokeringstil.**] > [**Til**]/[**Fra**], og tryk så på **MENU/OK** for at bekræfte.
↳ Indstillingen gemmes.

Tilføj numre til blokeringslisten

- 1 Tryk på **MENU/OK**.
- 2 Vælg [**Privat indst.**], og tryk på **MENU/OK** for at bekræfte.
- 3 Indtast PIN-/adgangskoden for spærring af indgående opkald. Den PIN, der anvendes som standard, er 0000. Tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.
- 4 Vælg [**Bloker indg.**] > [**Bloker nummer**], og tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.
- 5 Indtast nummeret, og tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.
↳ Indstillingen gemmes.

Skift PIN-/adgangskoden til blokeringslisten

- 1 Tryk på **MENU/OK**.

- 2 Vælg [**Privat indst.**], og tryk på **MENU/OK** for at bekræfte.
- 3 Indtast den gamle PIN-/adgangskode for spærring af indgående opkald. Den PIN, der anvendes som standard, er 0000. Tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.
- 4 Vælg [**Bloker indg.**] > [**Skift PIN**], og tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.
- 5 Indtast den nye PIN-/adgangskode, og tryk på **MENU/OK** for at bekræfte.
- 6 Indtast den nye PIN-/adgangskode igen, og tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.
↳ Indstillingen gemmes.

13 Tjenester

Telefonen understøtter en række funktioner, som kan hjælpe dig med at håndtere og administrere opkaldene.

Opkaldslistetype

Du kan indstille, om du kan se alle indgående opkald eller kun ubesvarede opkald fra opkaldsloggen.

Bemærk

- Denne indstilling afhænger af det enkelte land.

Indstil opkaldslistetype

- 1 Tryk på **MENU/OK**.
- 2 Vælg **[Tjenester] > MENU/OK**, og tryk derefter på **[Opk.listetype]** for at bekræfte.
- 3 Vælg en indstilling, og tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.

Auto-telefonmøde

Hvis du vil slutte dig til et eksternt opkald med et andet håndsæt, skal du trykke på **☎**.

Bemærk

- Denne funktion er kun tilgængelig for versioner med flere håndsæt.

Aktiver/deaktiver auto-telefonmøde

- 1 Tryk på **MENU/OK**.
- 2 Vælg **[Tjenester] > [Konference]**, og tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.

- 3 Vælg **[Auto]/[Fra]**, og tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.
↳ Indstillingen gemmes.

Netværkstype

Bemærk

- Denne indstilling afhænger af det enkelte land. Denne funktion gælder kun for modeller med understøttelse af netværkstype.

- 1 Tryk på **MENU/OK**.
- 2 Vælg **[Tjenester] > [Netværkstype]**, og tryk på **MENU/OK**.
- 3 Vælg en netværkstype, og tryk derefter på **MENU/OK**.
↳ Indstillingen gemmes.

Auto-præfiks

Denne funktion kontrollerer og formaterer det udgående opkaldsnummer, før der ringes ud. Præfiks-nummeret kan erstatte det søgenummer, du indstillede i menuen. Hvis du f.eks. har indstillet 604 som søgenummer og 1250 som præfiks, og du har ringet til nummeret 6043338888, ændrer telefonen nummeret til 12503338888, når den ringer ud.

Bemærk

- Et søgenummer kan højst bestå af 5 cifre. Et auto-præfiks kan højst bestå af 10 cifre.
- Denne indstilling afhænger af det enkelte land.

Indstil auto-præfiks

- 1 Tryk på **MENU/OK**.
- 2 Vælg **[Tjenester] > [Auto-præfix]**, og tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.

- 3 Indtast søgenummeret, og tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.
- 4 Indtast præfiks-tallet, og tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.
↳ Indstillingen gemmes.



Bemærk

- For at lave mellemrum skal du trykke på **#*^** og holde den nede.
- Hvis præfiks-tallet er indstillet og søgenummeret er tomt, tilføjes præfiks-tallet til alle udgående opkald.
- Denne funktion er ikke tilgængelig, hvis det nummer, der ringes til, starter med ***** eller **#**.

Vælg tilbagekaldstid

Sørg for, at tilbagekaldstiden er indstillet korrekt, så du kan besvare et andet opkald. Som regel er telefonen forudindstillet med tilbagekaldstid. Du kan vælge mellem 3 muligheder: **[Kort]**, **[Mellem]** og **[Lang]**. Antallet af tilgængelige muligheder afhænger af landet. Kontakt din tjenesteudbyder for at få flere oplysninger.

- 1 Tryk på **MENU/OK**.
- 2 Vælg **[Tjenester]** > **[Genopkaldstid]**, og tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.
- 3 Vælg en indstilling, og tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.
↳ Indstillingen gemmes.

Ringefunktion



Bemærk

- Denne funktion findes kun på modeller, der understøtter både tone- og pulsopkald.

Ringefunktion er det telefonsignal, der bruges i dit land. Telefonen understøtter tone- (DTMF) og puls- (drejeskive) opkald. Kontakt din tjenesteudbyder for at få flere oplysninger.

Indstil ringefunktionen

- 1 Tryk på **MENU/OK**.
- 2 Vælg **[Tjenester]** > **[Ringefunk.]**, og tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.
- 3 Vælg en ringefunktion, og tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.
↳ Indstillingen gemmes.



Bemærk

- Hvis din telefon er indstillet til pulsopkald, skal du trykke på ***INT** under et opkald for midlertidigt at bruge tonefunktion. Cifre, der indtastes for det pågældende opkald, udsendes derefter som tonesignaler.

Vækkefunktion



Bemærk

- Denne tjeneste afhænger af netværket.
- Kontroller, at du abonnerer på nummervisning, inden du benytter denne funktion.

Den synkroniserer automatisk dato og klokkeslæt på din telefon med det offentlige analoge telefonnet PSTN (public switched telephone network). Sørg for, at det aktuelle år er indstillet, så datoen kan synkroniseres korrekt.

- 1 Tryk på **MENU/OK**.
- 2 Vælg **[Tjenester]** > **[Autom. ur]**, og tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.
- 3 Vælg **[Til]/[Fra]**. Tryk på **MENU/OK**.
↳ Indstillingen gemmes.

Registrer yderligere håndsæt

Du kan registrere flere håndsæt på basestationen. Der kan registreres op til 4 håndsæt på basestationen.

- 1 Du kan registrere dit håndsæt på følgende måde:

- Hvis håndsættet er i tilstanden **[Afmeldt]**, skal du trykke på **MENU/OK**.
- Hvis håndsættet er i tilstanden **[Søger]** og **[Utilgængelig]**, skal du trykke på **MENU/OK > [Tjenester] > [Registrer] > MENU/OK**.

2 Tryk og hold **•**) nede på basestationen i 10 sekunder



Bemærk

- For modeller med telefonsvarer hører du en bekræftelses-biptone, der indikerer, at basestationen nu er i registreringsstilstand.

3 Indtast system-PIN. Tryk på **REDIAL/C** for at foretage rettelser. Tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte PIN-koden.

↳ Registreringen er færdig på mindre end 2 minutter. Basestationen tildeler automatisk håndsættet et nummer.



Bemærk

- Hvis PIN-koden ikke er korrekt, eller der ikke findes nogen basestation inden for et fastsat tidsrum, vises der en meddelelse på håndsættet.
- Hvis registreringen mislykkes, skal du koble strømadapteren fra basestationen og tilslutte den igen. Vent i 15 sekunder, og gentag derefter registreringsproceduren.
- Den forudindstillede PIN-kode er 0000. Den kan ikke ændres.

↳ Håndsættes afmeldes.



Tip

- Håndsætnavnet vises ved siden af håndsætnummeret i standbytilstand.



Bemærk

- Et håndsæt kan ikke afmelde sig selv.

Gendan standardindstillinger

Du kan gendanne de oprindelige fabriksindstillinger på telefonen.

- 1 Tryk på **MENU/OK**.
- 2 Vælg **[Tjenester] > [Nulstil]**, og tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.

↳ Der vises en anmodning om bekræftelse på håndsættet.
- 3 Tryk på **MENU/OK** for at bekræfte.

↳ Alle indstillinger (undtagen telefonbogen og taster til direkte adgang) nulstilles.

Afmeld håndsæt

- 1 Tryk på **MENU/OK**.
- 2 Vælg **[Tjenester] > [Afmeld]**, og tryk derefter på **MENU/OK** for at bekræfte.
- 3 Indtast system-PIN. (Den forudindstillede PIN-kode er 0000). Tryk på **REDIAL/C** for at fjerne nummeret.
- 4 Vælg det håndsæt, der skal afmeldes.
- 5 Tryk på **MENU/OK** for at bekræfte.

14 Tekniske data

Generelle specifikationer og funktioner

- Taletid: 16 timer
- Standbytid: 200 timer
- Rækkevidde indendørs: 50 meter
- Rækkevidde udendørs: 300 meter
- Telefonbogsliste med 50 poster
- Genopkaldsliste med 10 poster
- Opkaldslog med 20 poster
- Telefonsvarer med 25 minutters optagetid
- Vis nummer-standardunderstøttelse: FSK, DTMF

Batteri

- Philips: 2 x AAA Ni-MH 1,2 V
genopladelige 500 mAh-batterier

Strømadapter

Base og oplader

- Tenpao: S003GV0600050, indgang: 100-240 V~, 50/60 Hz 150 mA, udgang: 6 V DC 500 mA

Strømforbrug

- Strømforbrug i standbytilstand: ca. 0,7 W (D230), 0,75 W (D235)

Vægt og mål (D230)

- Håndsæt: 108,5 gram
47 x 23,6 x 156 mm (H x B x D)
- Base: 67,5 gram
109,8 x 72,6 x 27,8 mm (H x B x D)
- Oplader: 37 gram
74 x 68,7 x 27,5 mm (H x B x D)

Vægt og mål (D235)

- Håndsæt: 108,5 gram
47 x 23,6 x 156 mm (H x B x D)
- Base: 86,5 gram
109,8 x 72,6 x 29 mm (H x B x D)
- Oplader: 37 gram
74 x 68,7 x 27,5 mm (H x B x D)

15 Meddelelse

Overensstemmelseserklæring

Herved erklærer Gibson Innovations Limited, at dette produkt overholder de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktivet 1999/5/EF. Du kan se overensstemmelseserklæringen på www.p4c.philips.com.

Brug GAP-standard

GAP-standarden garanterer, at alle DECT™ GAP-håndsæt og basestationer overholder en minimum driftsstandard, uanset hvilket mærke de er. Håndsættet og basestationen overholder GAP-standarden, hvilket betyder, at der er garanti for følgende basisfunktioner: registrering af håndsæt, oprettelse af forbindelse, foretagelse og modtagelse af opkald. De mere avancerede funktioner er muligvis ikke tilgængelige, hvis du forsøger at bruge dem med produkter af andre mærker. Hvis du vil registrere og bruge dette håndsæt med en basestation af et andet mærke, der overholder GAP-standard, skal du først følge den fremgangsmåde, der beskrives i producentens vejledning og derefter følge den fremgangsmåde til registrering af håndsættet, der er beskrevet i denne vejledning. Hvis du vil registrere et håndsæt af et andet mærke på basestationen, skal du sætte basestationen i registreringsmodus og derefter følge den fremgangsmåde, der beskrives i håndsætproducentens vejledning.

Overholdelse af EMF

Dette produkt overholder alle branchens gældende standarder og regler angående eksponering for elektromagnetiske felter.

Bortskaffelse af udtjente produkter og batterier



Dit produkt er udviklet og fremstillet på basis af materialer og komponenter af høj kvalitet, som kan genbruges.



Dette symbol på et produkt betyder, at produktet er omfattet af EU-direktivet 2012/19/EU.



Dette symbol betyder, at produktet indeholder batterier omfattet af EU-direktivet 2013/56/EU, som ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Undersøg reglerne for dit lokale indsamlingssystem for elektriske og elektroniske produkter og batterier. Følg lokale regler, og bortskaf aldrig produktet og batterierne med almindeligt husholdningsaffald. Korrekt bortskaffelse af udtjente produkter og batterier hjælper dig med at forhindre negativ påvirkning af miljøet og menneskers helbred.

Udtagning af engangsbatterier

Se afsnittet "Isætning af de medfølgende batterier", hvis du vil udtage engangsbatterierne.



Når dette logo findes på et produkt, betyder det, at der er givet et økonomisk bidrag til det relevante nationale bortskaffelses- og genbrugssystem.

Miljøoplysninger

Al unødvendig emballage er udeladt. Emballagen er forenklet og består af tre materialer: Pap (kasse), polystyrenskum (buffer) og polyethylen (poser; beskyttende skumfolie).

Systemet består af materiale, der kan genbruges, hvis det adskilles af et specialfirma. Overhold de lokale regler angående udsmidning af emballage, opbrugte batterier og gammelt udstyr.

16 Ofte stillede spørgsmål (FAQ)

Der vises ingen signalbjælke på skærmen.

- Håndsættet er uden for rækkevidde. Flyt det tættere på basestationen.
- Hvis håndsættet viser [Afmeldt], skal du registrere håndsættet.



Tip

- Flere oplysninger findes i kapitlet "Tjenester", afsnittet "Registrer ekstra håndsæt".

Hvis jeg ikke kan parre (registrere) de ekstra håndsæt på basestationen, hvad gør jeg så?

Basestationens hukommelse er fuld. Afmeld de ubrugte håndsæt, og prøv igen.



Tip

- Flere oplysninger findes i kapitlet "Tjenester", afsnittet "Afmeld håndsæt".

Mit håndsæt er i søgetilstand eller angivet som utilgængeligt, hvad gør jeg?

- Sørg for, at basestationen har strømforsyning.
- Registrer håndsættet på basestationen.
- Flyt håndsættet tættere på basestationen.

Jeg har valgt et forkert sprog, som jeg ikke kan læse, hvad gør jeg?

- 1 Tryk på  for at gå tilbage til standbyskærmen.
- 2 Tryk på **MENU/OK** for at aktivere skærmen med hovedmenuen.
- 3 En af følgende tekster vises på skærmen:

Tlf.opsætning > Sprog

Telefonopsætning > Language

Puhelinaset. > Kieli

Tlf.oppsett > Språk

Telefoninst. > Språk

- 4 Vælg det for at få adgang til sprogmulighederne.

- 5 Vælg dit eget sprog.

Håndsættet mister forbindelsen til basen, eller lyden forvrænges under et opkald.

- Kontroller, at ECO+-modus er aktiveret. Deaktiver den for at øge håndsættets rækkevidde og få glæde af de optimale opkaldsbetingelser.
- Registrer håndsættet på basestationen igen.

Ingen ringetone.

- Kontroller dine telefonforbindelser.
- Håndsættet er uden for rækkevidde. Flyt det tættere på basestationen.

Ingen dockingtone.

- Håndsættet er ikke ordentligt placeret på basestationen/opladeren
- Opladerens kontakter er snavsede. Start med at frakoble strømmen, og rens derefter kontakterne med en fugtig klud.

Jeg kan ikke ændre indstillingerne for min voicemail, hvad gør jeg?

Voicemail-tjenesten administreres af din tjenesteudbyder og ikke af selve telefonen. Kontakt din tjenesteudbyder for at få ændret indstillingerne.

Håndsættet i opladeren oplades ikke.

- Kontroller, at batterierne er isat korrekt.
- Kontroller, at håndsættet er sat korrekt i laderen. Batteriikonet bevæger sig under opladning.
- Kontroller, at dockingtoneindstillingen er aktiveret. Når håndsættet er anbragt korrekt i opladeren, kan du høre en dockingtone.
- Opladerens kontakter er snavsede. Start med at frakoble strømmen, og rens derefter kontakterne med en fugtig klud.
- Batterierne er defekte. Køb nye med samme specifikationer.

Displayet virker ikke.

- Sørg for, at batterierne er opladet tilstrækkeligt.
- Kontroller, at der er strøm tilgængelig, og at telefonen er tilsluttet.

Dårlig lyd (knitren, ekko osv.).

- Håndsættet er næsten uden for rækkevidde. Flyt det tættere på basestationen.
- Telefonen udsættes for interferens fra elektriske apparater i nærheden. Flyt basestationen væk fra disse.
- Telefonen befinder sig på et sted med tykke vægge. Flyt basestationen væk fra disse.

Håndsættet ringer ikke.

- Kontroller, at håndsættets ringetone er aktiveret.
- Kontroller, at håndsættet er registreret på basestationen.

Vis nummer-funktionen fungerer ikke.

- Tjenesten er ikke aktiveret. Spørg din tjenesteudbyder.
- Oplysningerne om den, der ringer op, er tilbageholdt eller ikke tilgængelige.

Håndsættet kan ikke vise tegnene * og #.

Tegnene * og # vises som hhv. lille 'n' og lille 'o' på LCD-displayet. Dette er normalt på grund af 7-segmentet i 2. række af displayet (du finder tegnene på disse 4 knapper: *INT og #N/A).



Bemærk

- Hvis løsningerne herover ikke hjælper, skal du koble strømmen fra både håndsættet og basestationen. Prøv igen efter 1 minut.

17 Appendiks

Tekst- og nummerindtastningstabeller

Tast	Store bogstaver og tegn (for engelsk/fransk/tyisk/italiensk/tyrkisk/portugisisk/spansk/hollandsk/dansk/finsk/norsk/ svensk/ rumænsk/polsk/tjekkisk/ungarsk/slovakisk/slovensk/kroatisk/litauisk/ estisk/lettisk/bulgarsk)
0	Mellemrum . 0 , / ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	A B C 2 Å Ä Æ Á Â Ã Ä Å Ç Ć
3	D E F 3 Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ Δ Φ
4	G H I 4 Ğ Ħ İ Ĵ Ĳ Ĳ
5	J K L 5 Λ
6	M N O 6 Ń Ó Ô Õ Ö
7	P Q R S 7 Š Š Π Θ Σ
8	T U V 8 Û Ü Ů Ű Ų
9	W X Y Z 9 Ø Ω Ξ Ψ Ž

Tast	Små bogstaver og tegn (for engelsk/fransk/tyisk/italiensk/tyrkisk/portugisisk/spansk/hollandsk/dansk/finsk/norsk/ svensk)
0	Mellemrum . 0 , / ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	a b c 2 à â æ á â ã ä å ç ċ
3	d e f 3 é ê ë ì í î ï ñ ē Ē Δ Φ
4	g h i 4 ĝ ħ ï ĵ ĳ Ĳ Ĳ
5	j k l 5 Λ
6	m n o 6 ñ ó ô õ ö ò
7	p q r s 7 β š š Π Θ Σ
8	t u v 8 ù ú û ü ů ů

9	w x y z 9 ø Ω Ξ Ψ ž
Tast	Store bogstaver og tegn (for græsk)
0	Mellemrum . 0 , / ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	A B Γ 2 A B C Æ Ä Å Ç
3	Δ Ε Ζ 3 Δ Ε Ε
4	H Θ Ι 4 G H I
5	K Λ Μ 5 J K L
6	N Ξ Ο 6 M N O Ñ Ö
7	Π Ρ Σ 7 P Q R S
8	T Υ Φ 8 T U V Û
9	X Ψ Ω 9 W X Y Z Ø

Tast	Små bogstaver og tegn (for græsk)
0	Mellemrum . 0 , / ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	α β γ 2 a b c à æ ä å
3	δ ε ζ 3 d e f è é
4	η θ ι 4 g h i ï
5	κ λ μ 5 j k l λ
6	ν ξ ο 6 m n o ñ ö ò
7	π ρ σ ς 7 p q r s β
8	τ υ φ 8 t u v ù ü
9	χ ψ ω 9 w x y z ø

Tast	Store bogstaver og tegn (for serbisk)
0	Mellemrum . 0 , / ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	A B C Ъ Ь Ь 2 A B B Г
3	D E F Ѓ Ѓ 3 Δ Ε Ж З Δ Φ
4	G H I Љ 4 И Й К Л Г
5	J K L Њ 5 M H O П Л
6	M N O Ћ 6 P C T V
7	P Q R S Ж Š 7 Ф Х Ц Ч П Θ Σ Β
8	T U V 8 Ш Щ Ъ Ы
9	W X Y Z Ž 9 Ъ Э Ю Я Ω Ξ Ψ

Tast	Små bogstaver og tegn (for serbisk)
0	Mellemrum . 0 , / : ; " ' ! ; ? Ć * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } Ѡ § ...
2	a b c Ъ Ћ Ć 2 A Б В Г
3	d e f Ј Ђ З Д Е Ж З
4	g h i Љ 4 И Й К Л
5	j k l Њ 5 М Н О П
6	m n o Ћ 6 Р С Т У
7	p q r s Ж Џ 7 Ф Х Ц Ч П О Σ Β
8	t u v Љ 8 Ш Щ Ъ Ы
9	w x y z Ž 9 Ь Э Ю Я Ω Ξ Ψ



2015 © Gibson Innovations Limited. Alle rettigheder forbeholdes.

Dette produkt er fremstillet af og sælges under ansvar af Gibson Innovations Ltd., og Gibson Innovations Ltd. er garantigiver i forhold til dette produkt.

Philips og Philips-skjoldemblemet er registrerede varemærker tilhørende Koninklijke Philips N.V. og benyttes under licens fra Koninklijke Philips N.V.

UM_D230_235_21_DA_V1.0
wk1529

CE 0168

